

Dr. Frank Ranelli
Superintendente de Escuelas

Traducido en Google Translate

18 de agosto de 2022

Estimadas familias de Piscataway:

Espero sinceramente que todos estén encontrando tiempo para relajarse y disfrutar de sus familias y amigos a medida que termina el verano. Estamos muy emocionados de comenzar nuestro nuevo año escolar en tan solo unas pocas semanas. Nuestro personal administrativo ha estado planeando todo el verano el regreso de nuestros estudiantes para lo que esperamos sea un año escolar exitoso y agradable.

Mientras nos preparamos para septiembre, los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) continúan reduciendo las restricciones por el COVID-19, y el Estado de Nueva Jersey está haciendo ajustes similares. Recibirá información individual sobre la apertura de escuelas del director de su hijo la próxima semana. La información mía de hoy describe las pautas que afectarán a todo el distrito. Tenga en cuenta que los protocolos del distrito a continuación se pueden ajustar en cualquier momento para alinearse con las medidas de seguridad apropiadas y las pautas del Estado de Nueva Jersey.

Muchos de los protocolos de salud y COVID-19 serán similares a cómo terminamos el año escolar pasado en junio. Puede visitar la [página de información de aprendizaje 2022-23](#) en nuestro sitio web para obtener información específica. Se puede acceder a esto en el sitio web del Distrito y en todos los sitios web de las escuelas a través de la primera pestaña de "Enlace rápido" en el lado izquierdo de la página de inicio.

He esbozado algunos protocolos notables a continuación.

- El uso de máscaras para estudiantes es opcional en todo momento, incluso en los autobuses escolares.
- Los estudiantes que den positivo para COVID-19 deben aislarse durante 7 días desde el inicio de los síntomas. Pueden regresar a la escuela el día 8 sin necesidad de usar una máscara. No se necesita una nota del médico para regresar a la escuela.
- Los estudiantes que tengan un diagnóstico confirmado de COVID-19 con una prueba de PCR tendrán acceso a Zoom para observar las lecciones de clase. Este acceso permitirá a los estudiantes en casa escuchar las actividades de la lección;

sin embargo, no se espera que los maestros brinden instrucción virtual dirigida a los estudiantes en casa.

- Los estudiantes no pueden beber directamente de las fuentes de agua de la escuela. Se les permitirá llenar botellas de agua.
- Se permiten visitas en nuestras escuelas de acuerdo con nuestros procedimientos normales y no es necesario que usen una máscara.
- Cada edificio escolar seguirá teniendo un lugar de aislamiento para los estudiantes que muestren síntomas de COVID-19 en la escuela. Nuestras enfermeras escolares están capacitadas en nuestros protocolos de seguridad y están equipadas con los materiales de EPP necesarios.
- Una vez más, proporcionaremos a las familias una comunicación semanal de casos positivos de COVID-19 en el distrito.
- Hable con sus hijos sobre buenas prácticas relacionadas con COVID-19 y otros problemas de salud. Pueden incluir verificar los síntomas diariamente, lavarse las manos con frecuencia y hablar con los niños sobre no compartir alimentos o bebidas.

Es posible que las pautas de nuestro distrito no coincidan directamente con las recomendaciones de los CDC. Continuaremos recibiendo orientación del Departamento de Salud de NJ y las agencias de salud locales para tomar las mejores decisiones posibles para nuestro distrito y comunicarnos de manera transparente con nuestra comunidad. A medida que surjan preguntas o sean necesarias actualizaciones, visite nuestro sitio web para obtener información detallada. Realmente aprecio su cooperación.

Aquí hay otra información importante que queremos compartir con ustedes mientras nos preparamos para el año escolar:

- Las comidas escolares ya no son gratuitas para todos los estudiantes. El Departamento de Agricultura de EE. UU. discontinuó su programa que se instituyó durante la pandemia de COVID-19. Las familias deben solicitar comidas gratuitas o a precio reducido a través de nuestro [Programa de nutrición escolar](#) en nuestro sitio web o en el [Portal para padres de Genesis](#).
- Todo nuestro plan de estudios se ha actualizado para cumplir con los nuevos estándares de aprendizaje del estado de NJ y brindará la oportunidad a los estudiantes de varios niveles de trabajar juntos y resolver problemas para aplicaciones del mundo real. Además, continuaremos con nuestras evaluaciones estatales normales. El 1 de septiembre se enviará una carta a casa con más detalles. Se puede encontrar más información en el sitio web del distrito bajo [Curriculum](#).

Esperamos ver a nuestros estudiantes el 6 de septiembre y comenzar el año escolar de la mejor manera.

Atentamente,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Frank Ranelli', written in a cursive style.

Dr. Frank Ranelli
Superintendente de Escuelas

